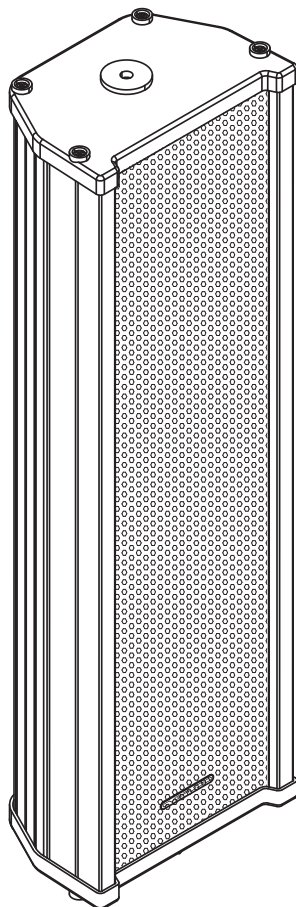


# CSP43T



звуковая колонна для систем Public Address



Только для 100 В Public Address систем

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / USER MANUAL

РУС



CA03020004321

[www.cvg.ru](http://www.cvg.ru)

Благодарим Вас за приобретение продукции компании CVGAUDIO. Уверены, что наше оборудование будет служить Вам долго и его работа не вызовет никаких нареканий с Вашей стороны.



Данное изделие предназначено для использования в составе профессиональных систем фоновой музыкальной трансляции и оповещения (Public Address).

Инструкция содержит только наиболее важную информацию по установке, настройке и правилам использования изделия. Ознакомиться с дополнительной информацией можно на странице продукта на сайте [www.cvg.ru](http://www.cvg.ru). Ваши отзывы о продукции CVGAUDIO и дополнительные вопросы по CVGAUDIO CSP43T Вы можете направить по адресу [sound@cvg.ru](mailto:sound@cvg.ru)

## ■ СТАНДАРТНЫЙ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



## ■ БАЗОВЫЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Звуковая колонна CVGAUDIO CSP43T используется только совместно со 100 В профессиональными трансляционными усилителями. В каталоге CVGAUDIO это усилители серии M, MDA, TR, REBOX, NEXT, PT, PTM, MCPLAYER. Низкоомные (low-impedance) усилители не совместимы с данной моделью.
- В 100 В линиях все громкоговорители должны быть подключены параллельно, при этом их суммарная мощность не должна превышать заявленную мощность усилителя.
- Защита корпуса от влаги и пыли – IP66, для установки внутри помещений и на улице.
- Допустимый температурный диапазон для штатной работы устройства –30 °C / +60 °C.
- Транспортировка громкоговорителя возможна только в оригинальной индивидуальной упаковке.
- Доверяйте монтажные и пусконаладочные работы только квалифицированным профильным специалистам.

## ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

CVGAUDIO CSP43T – звуковая колонна для 100 В систем трансляции фоновой музыки и речевых сообщений. Звуковая колонна имеет влаго- и пылезащитный корпус (IP66) и благодаря этому может устанавливаться на открытом воздухе: на фасадах торговых комплексов, вокзалах, автостоянках и на других общественных территориях. Герметичный корпус выполнен из алюминия и окрашен в белый цвет. Все соединения элементов корпуса внутри дополнительно изолированы от проникновения влаги и пыли специальными резиновыми вкладышами, предотвращающими капиллярное проникновение влаги через микрощели.

Звуковая колонна CVGAUDIO CSP43T содержит три 4-дюймовых динамика, изготовленных из полипропилена. Диффузоры динамиков закрыты защитной алюминиевой сеткой белого цвета и прозрачным для звука плотным синтетическим материалом (специальным поролоном).

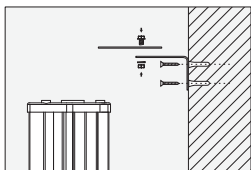
Внутри корпуса установлен согласующий 100 В трансформатор, который позволяет подключить данную модель в 100 В режиме на две различных мощности: 15 Вт или 30 Вт. Для подключения на 15 Вт используются проводники COM (черный) и 15 Вт (зеленый), белый изолируется. Для подключения на 30 Вт используются проводники COM (черный) и 30 Вт (белый), зеленый изолируется. Низкоомного подключения в данной модели не предусмотрено.

Для подключения к спикерной линии из корпуса CVGAUDIO CSP43T выходит трехжильный кабельный вывод без клеммной коробки. Это позволяет подключить его непосредственно к спикерной линии и при установке на улице надежно гидроизолировать.

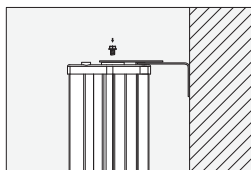
Тщательно отобранные комплектующие и высокое качество сборки звуковой колонны CVGAUDIO CSP43T обеспечивают долгую и бесперебойную работу данной модели даже при установке на открытом воздухе.

## ПОДГОТОВКА И ИНСТАЛЛЯЦИЯ

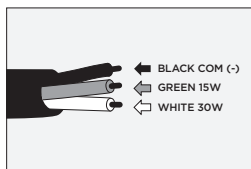
В комплект поставки CVGAUDIO CSP43T входит крепежный кронштейн, позволяющий устанавливать звуковую колонну на стену и задать угол ее наклона. Кронштейн состоит из трёх элементов. Два уголка используются для установки звуковой колонны в вертикальном положении. Если Вам необходимо задать наклон относительно вертикальной оси, то к верхнему уголку необходимо прикрепить дополнительную пластину. Она, как и уголок, имеет выточку, позволяющую двигать их относительно друг друга и отодвигая верхнюю часть звуковой колонны от стены.



Закрепите крепежный кронштейн на стене и, при необходимости, задайте нужный угол наклона при помощи дополнительной пластины.



После того, как Вы задали необходимый угол наклона, туго затяните соединительные винты.



Строго соблюдая полярность, соедините две жилы приходящего спикерного кабеля с черным кабельным выводом (COM) и кабельным выводом выбранной мощности. Черный кабельный вывод соответствует COM (-), зеленый – 15 Вт, белый – 30 Вт.

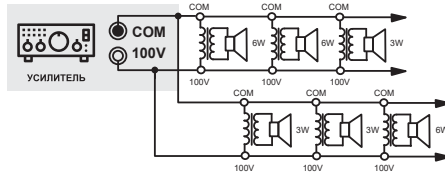


При установке на открытом воздухе используйте опциональную влагозащищенную распаечную коробку, так как кабельное соединение должно быть максимально качественно изолировано.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА

В 100 В линиях все громкоговорители должны быть подключены параллельно. Общую магистральную линию можно разбивать на несколько лучей, но все они должны быть подключены также параллельно.

Суммарная мощность всех подключенных к усилителю громкоговорителей не должна превышать его заявленную мощность (рекомендован запас по мощности 20%).



**Важно соблюдать полярность при подключении громкоговорителя к усилителю!**

Черный кабельный вывод соответствует COM (-), зеленый – 15 Вт / 100 В, белый – 30 Вт / 100 В.

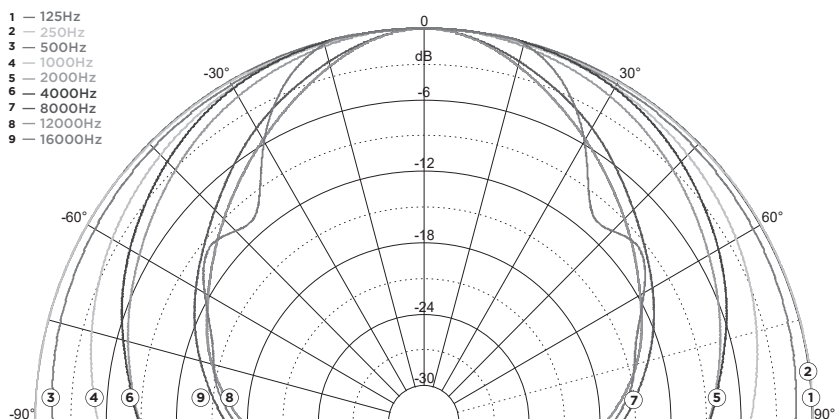
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                                      |                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Модель                                               | CVGAUDIO CSP43T                                                                                                                  |
| Наименование                                         | Звуковая колонна для систем Public Address и музыкальной трансляции, 3×4", 15/30 Вт, 100 В, IP66, алюминиевый корпус, цвет белый |
| Внутренний артикул                                   | CA03020004321                                                                                                                    |
| Форм-фактор АС                                       | Звуковая колонна                                                                                                                 |
| Тип акустической системы                             | Широкополосная, для 100 В трансляционных линий                                                                                   |
| Рекомендуемая область применения                     | Системы фоновой музыкальной трансляции и оповещения (Public Address и СОУЭ)                                                      |
| Динамическая головка (размер)                        | Полный размер – 96 мм, вуфер (по центрам подвеса) – 83 мм                                                                        |
| Динамическая головка (материалы)                     | Диффузор – полипропилен, подвес – ткань с пропиткой, колпак – майлар                                                             |
| Динамическая головка (магнитная система)             | Феррит                                                                                                                           |
| Кабельный терминал                                   | Проводные кабельные выводы                                                                                                       |
| Мощность (отводы 100 В трансформатора)               | 15/30 Вт                                                                                                                         |
| Чувствительность                                     | 86 дБ SPL                                                                                                                        |
| Диапазон воспроизводимых частот (по –6 дБ)           | 95–17500 Гц                                                                                                                      |
| Максимальное звуковое давление SPL max (1 м / 100 В) | 109 дБ SPL                                                                                                                       |
| Диаграмма направленности АС                          | 1000 Гц – 180°, 2000 Гц – 135°, 4000 Гц – 140°, 8000 Гц – 70°, 12000 Гц – 60°, 16000 Гц – 60°                                    |

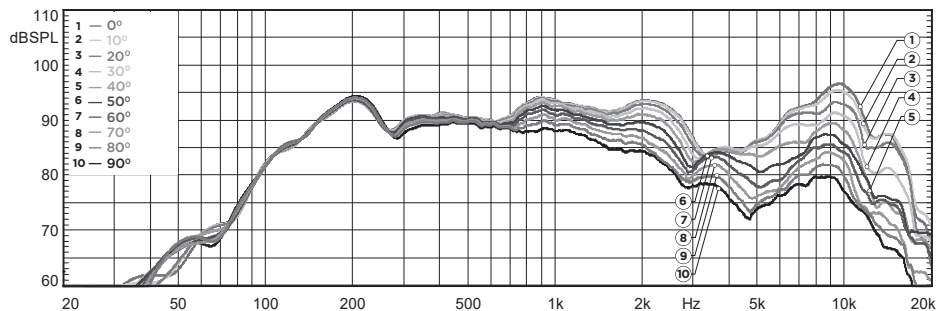
|                                      |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Материал корпуса                     | Алюминий                                                                                                                             |
| Материал декоративной сетки          | Алюминий, покраска в цвет корпуса                                                                                                    |
| Цвет                                 | Белый (RAL 9003)                                                                                                                     |
| Тип фиксации                         | Через кронштейн на вертикальную или горизонтальную поверхность                                                                       |
| Уровень защиты / IP                  | IP66, для установки внутри помещений и на улице                                                                                      |
| Допустимый температурный режим       | от -30 °C до +60 °C                                                                                                                  |
| Габаритный размер (Ш×В×Г)            | 150×487×110 мм                                                                                                                       |
| Габаритный размер упаковки (2 шт.)   | 520×325×115 мм                                                                                                                       |
| Вес нетто (1 шт. без упаковки)       | 2890 г                                                                                                                               |
| Вес брутто (2 шт. с учетом упаковки) | 6680 г                                                                                                                               |
| Комплект поставки                    | Звуковая колонна, инструкция, уголок для установки на стену (2 шт.), пластина для установки угла наклона по вертикальной оси, крепеж |

*\*технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления*

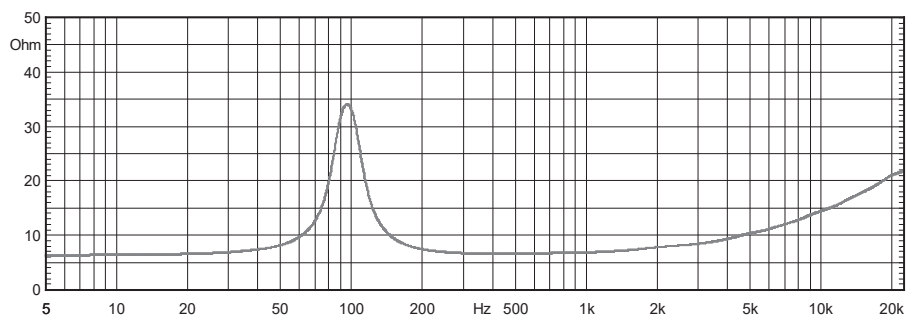
## ДИАГРАММА НАПРАВЛЕННОСТИ



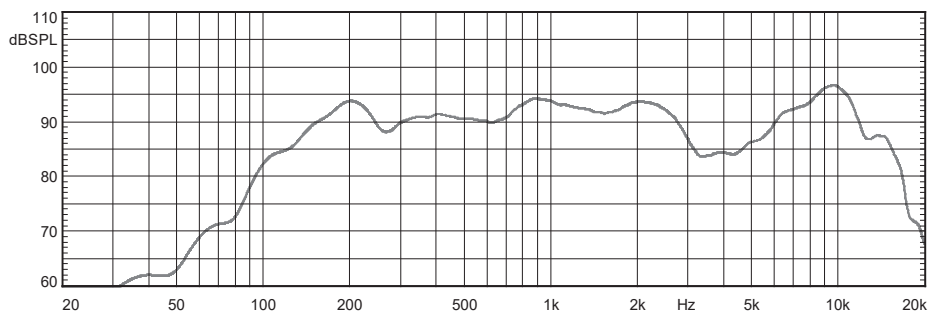
## АМПЛИТУДНО-ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА (под углом 0° - 90°)



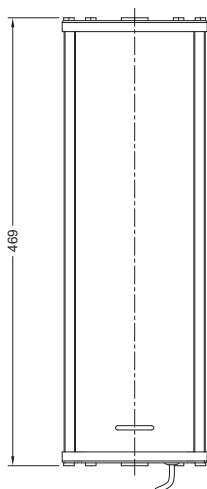
## ЗАВИСИМОСТЬ ИМПЕДАНСА (Z) ОТ ЧАСТОТЫ



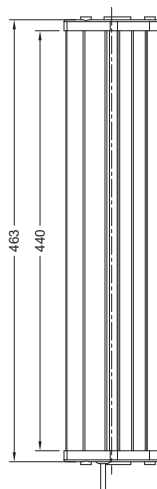
## АМПЛИТУДНО-ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА



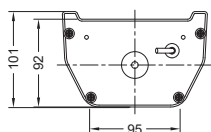
Вид спереди



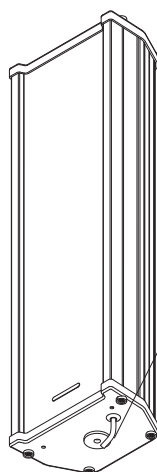
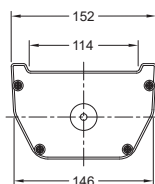
Вид сбоку



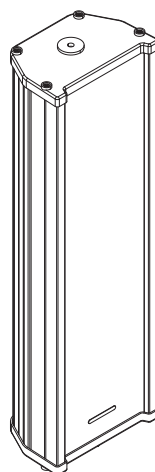
Вид снизу



Вид сверху



АКУСТИЧЕСКИЙ КАБЕЛЬ  
ВЫВОД ПОДКЛЮЧЕНИЯ



БРЕНД.....

МОДЕЛЬ.....

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР.....

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА.....

ДАТА РЕАЛИЗАЦИИ.....

(вписывается / вклеивается при реализации)

ОТМЕТКА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (CVGAUDIO).....

(подпись ответственного лица от Производителя)

ОТМЕТКА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ (ДИЛЕР / ДИСТРИБЬЮТОР).....

(подпись ответственного лица от Компании - реализатора)

**Гарантийный срок эксплуатации устройства – 3 года со дня реализации  
конечному пользователю / сдачи объекта в эксплуатацию**

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ.....

ФИО / КОМПАНИЯ.....

ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ.....

(подпись ответственного лица от Покупателя)

При условии соблюдения описанных выше правил установки, подключения и эксплуатации на все акустические системы производства компании CVGAUDIO предоставляется гарантийный срок бесплатного сервисного обслуживания – **3 года**. Технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Адрес сервисного центра Вы можете найти на сайте компании – **www.cvgaudio.ru** или обратиться к региональному дилеру, у которого Вы приобрели данное оборудование.

Подтверждающим документом для осуществления гарантийных обязательств является накладная на приобретение товара с печатью торговой организации, где Вы приобрели данное изделие.

